

Système de dépoteur de seau SaniForce™

3A7060C
FR

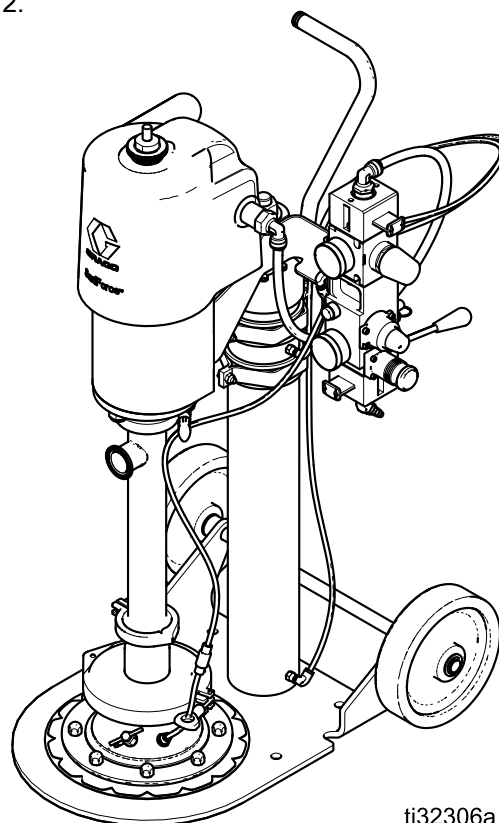
Pour un usage avec une alimentation en vrac de qualité alimentaire de produits à viscosité moyenne à haute.
Pour un usage professionnel uniquement.



Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel et des manuels indiqués dans le tableau Manuels afférents à la page 2.
Conserver ces instructions.

*Pression d'air de service maximum : 7
bar (0,7 Mpa, 100 psi)*
*Pression de fluide de service maximum :
45 bars (4,5 Mpa, 650 psi)*








ti32306a

Contents

Modèles.....	2	Mise en marche et réglage de l'élevateur.....	8
Manuels connexes.....	2	Démarrage et réglage de la pompe.....	9
Avertissements.....	3	Changement de seau.....	10
Tableau de configuration.....	5	Arrêt de la pompe.....	10
Installation.....	6	Entretien.....	11
Informations générales.....	6	Lubrification.....	11
Placer le système de pompe.....	6	Rinçage et emmagasinage.....	11
Mise à la terre.....	7	Nettoyage du plateau.....	12
Conduite de sortie de fluide.....	7	Dimensions.....	13
Fonctionnement.....	8	Caractéristiques techniques.....	14
Procédure de décompression.....	8		
Rinçage de la pompe avant la première utilisation.....	8		

Modèles

Modèle	Certification	Homologations
SPU.A01AAA1AA0C21	EN 10204, type 2.1	  II 2 GD Ex h IIA T4 Gb X Ex h IIIA 100°C Db X
SPU.A01AAA1AA0C31	EN 10204, type 3.1	
SPU.A01AAB1AA0C21	EN 10204, type 2.1	  II 2 GD Ex h IIA T4 Gb X Ex h IIIA 100°C Db X
SPU.A01AAB1AA0C31	EN 10204, type 3.1	


EC 1935/2004

Manuels connexes

Numéro de manuel	Titre
3A5564	Pompes sanitaires SaniForce 6:1, Instructions/Pièces
3A5401	Système de dépoteur de seau SaniForce, Pièces
3A5800	Commandes pneumatiques SaniForce, Instructions/Pièces

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et les avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas repris dans ce chapitre pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h1>	
   	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique et des étincelles. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique). • Raccorder à la terre tous les appareils de la zone de travail Voir les instructions de mise à la terre. • Veiller à toujours garder la zone de travail propre et exempte de déchets, comme les solvants, chiffons et l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ou débrancher des cordons d'alimentation électrique et ne pas allumer ou éteindre des lampes ou interrupteurs électriques. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • En cas d'étincelles d'électricité statique, cesser immédiatement d'utiliser l'équipement au risque de recevoir une décharge. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé. • La zone de travail doit être munie d'un extincteur en état de marche.
 	<p>CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ</p> <p>L'équipement doit respecter les conditions suivantes pour éviter toute situation dangereuse pouvant provoquer un incendie ou une explosion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les pièces en plastique uniquement dans une zone bien ventilée. • Ne pas les nettoyer avec un chiffon sec.
  	<p>RISQUES RELATIFS AUX ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</p> <p>Du produit s'échappant de l'équipement, provenant de fuites ou d'éléments endommagés peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exécuter la Procédure de décompression lorsque l'on arrête de pulvériser/distribuer et avant de nettoyer ou de vérifier l'équipement ou d'effectuer un entretien dessus. • Serrer tous les raccords de produit avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifier quotidiennement les flexibles, les tuyaux et les accouplements. Remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.








 <h1 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h1>	
 	<p>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si des supports de buse ou des couvercles ont été enlevés. • Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécuter la Procédure de décompression et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
	<p>RISQUES DE PROJECTION</p> <p>Au moment de la purge du plateau, des éclaboussures peuvent se produire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appliquer la pression d'air minimale avant de retirer le plateau du récipient.
 	<p>RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'équipement en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool. • Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximum spécifiée pour le composant le plus sensible du système. Voir le chapitre Données techniques présent dans tous les manuels des équipements. • Utiliser des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir le chapitre Données techniques présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de fluides et solvants. Pour plus d'informations sur le matériel, demandez la fiche signalétique (SDS) au distributeur ou au revendeur. • Éteindre tous les équipements et exécuter la procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant. • Ne jamais altérer ou modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations et créer des risques de sécurité. • Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel on souhaite l'utiliser. • Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter son distributeur. • Tenir les tuyaux et câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Éviter de tordre ou de trop plier les tuyaux. Ne pas soulever ou tirer l'équipement en utilisant les tuyaux. • Éloigner les enfants et animaux de la zone de travail. • Respecter toutes les consignes de sécurité en vigueur.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des lunettes de protection et une protection auditive. • Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

Tableau de configuration

Rechercher le numéro de configuration de votre pompe sur sa plaquette d'identification. Utiliser le

tableau suivant pour définir les composants de son système.

Exemple de numéro de configuration : **SPU A01AAA1AA0C21**

SPU	A	01	A	A	A	1	AA	0	C21
Dépoteur de seau sanitaire	Châssis	Pompe	Plateau	Style de joint	Matériau du joint	Commandes	Accessoires	Bac de lavage	Certification

REMARQUE : Certaines combinaisons ne sont pas possibles. Vérifier auprès de votre fournisseur local.

Dépoteur de seau sanitaire	Châssis		Pompe		Plateau		Style de joint	
SPU	A	Acier inoxydable	01	Piston d'amorçage 6:1	A	Seau en plastique de 5-7 gallons	A	Statique

Matériau du joint		Commandes		Accessoires		Bac de lavage		Certification	
A*	PTFE	1	Pneumatique exposé	AA	Mobile	0	Néant	C21	EN 10204 type 2.1
B	Buna-N							C31	EN 10204 type 3.1

* *Recommandé uniquement là où cela est nécessaire pour la compatibilité chimique.*

Installation

Informations générales

L'installation type montrée sert uniquement d'aide pour sélectionner et installer les composants du système.

Les lettres de repère mentionnées dans le texte, comme (A), renvoient aux repères des figures.

Le système de dépoter de seau comporte des pièces fixes et d'autres fixées à la tige de piston du cylindre pneumatique. Les pièces, comme la pompe et l'ensemble de commande, fixées à l'axe central du cylindre pneumatique montent et descendent (se déplacent) pendant un fonctionnement normal. Ces pièces en mouvement incluent l'élévateur.

Placer le système de pompe

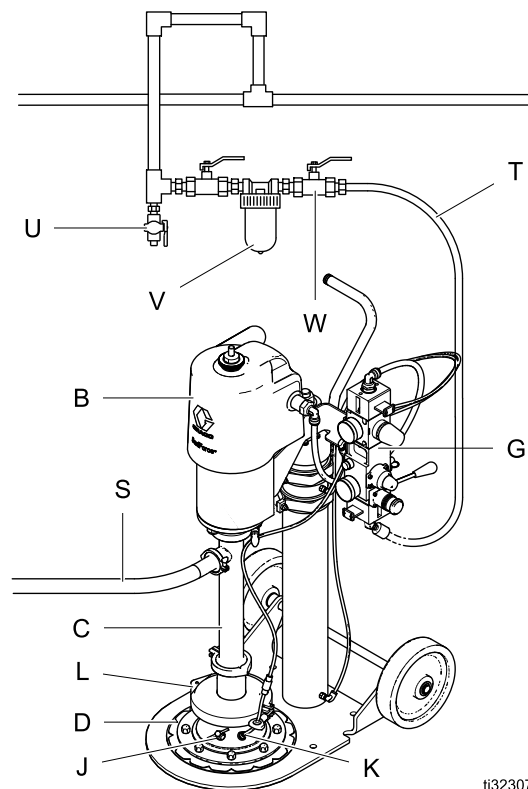
1. Placer le système de pompe de sorte que les commandes pneumatiques soient facilement accessibles. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus de l'élévateur pour que celui-ci puisse monter entièrement. (Voir [Dimensions](#) , page 13)
2. S'assurer que la surface est plane et que l'appareil n'est pas bancal.

REMARQUE : Si l'appareil est placé dans un lieu permanent, utiliser les quatre orifices de la base comme guide pour repérer où percer des trous pour les ancrages de fixation.

3. Pour faciliter le fonctionnement et l'entretien, placer la pompe de sorte que le port de sortie de fluide soit facilement accessible.

REMARQUE : La sortie peut être tournée pour s'adapter à l'emplacement.

REMARQUE : La zone autour de l'appareil doit être dégagée pour garantir un accès sûr pour la maintenance.



ti32307a

Composants du système

B	Moteur pneumatique
C	Bas de pompe
D	Plateau
G	Commande pneumatique intégrée
J	Port de purge du plateau
K	Port d'enlèvement
L	Collier entre plateau et bas de pompe

Accessoires requis/Composants non fournis

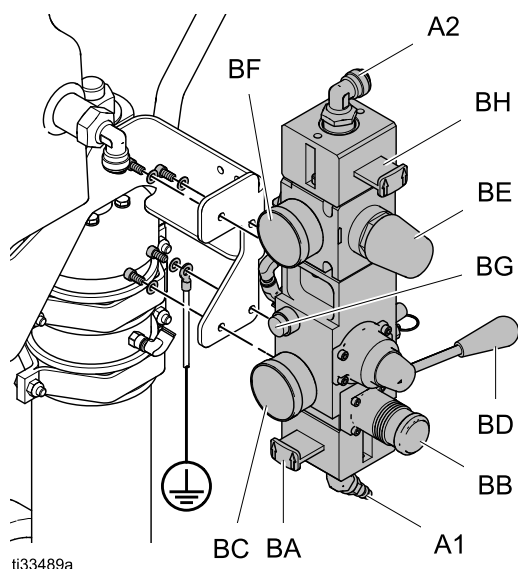
S	Conduite de fluide
T	Conduite d'alimentation en air
U	Vanne de vidange de la conduite d'air
V	Filtre à air
W	Vanne d'arrêt d'air de type purgeur

Fig. 1 Installation type

Commande pneumatique intégrée

Les commandes pneumatiques intégrées comprennent :

- **Alimentation en air source (A1)** : alimentation en air de l'installation pour alimenter le SPU.
- **Air d'entraînement du moteur pneumatique (A2)** : alimentation en air pour entraîner le moteur pneumatique de la pompe.
- **Vanne d'air coulissante principale (BA)** : active et désactive l'air dans le système. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche de la pression en aval.
- **Régulateur d'air (BB) de l'élevateur** : commande la pression de levée et d'abaissement de l'élevateur et la pression d'enlèvement de l'élevateur.
- **Indicateur de pression d'air de l'élevateur (BC)** : affiche la pression d'air utilisée pour lever et baisser l'élevateur.
- **Vanne de commande de l'élevateur (BD)** : commande la direction de l'élevateur.
- **Régulateur de moteur pneumatique (BE)** : commande la pression d'air vers le moteur.
- **Indicateur de pression du moteur pneumatique (BF)** : affiche la pression d'air utilisée pour entraîner le moteur pneumatique.
- **Bouton d'enlèvement (BG)** : ouvre et ferme l'air qui pousse le plateau hors d'un seau vide.
- **Vanne à bille (BH) du moteur pneumatique** : ouvre et ferme l'air vers le moteur pneumatique. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche l'air emprisonné entre cette dernière et le moteur pneumatique. Pousser la vanne pour couper l'air.



Accessoires de conduite d'air

Voir Fig. 1.

- **Vanne de vidange de la conduite d'air (U)**
- **Filtre de la conduite d'air (V)** : élimine les impuretés nocives et l'humidité de l'alimentation en air comprimé.

3A7060C

- **Une seconde vanne d'air de type purgeur (W)** : isole les accessoires de la conduite d'air et du système d'alimentation lors de l'entretien. La placer en amont de tous les autres accessoires de la conduite d'air.
- **Vanne de décharge d'air (100 psi)** : (Deux fixées aux commandes pneumatiques intégrées à l'élevateur pour la pompe et l'élevateur, non visibles) : libère automatiquement la pression en excès.

Mise à la terre

L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles électrostatiques. Les étincelles électriques et d'électricité statique peuvent mettre le feu aux vapeurs ou les faire exploser. La mise à la terre contient un câble échappatoire pour le courant électrique.				

Avant de mettre la pompe en marche, mettre le système à la terre comme expliqué ci-après.

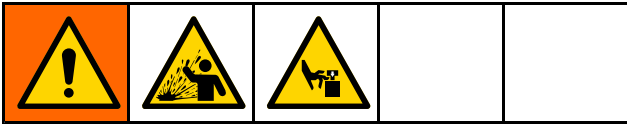
- **Pompe** : Connecter le fil de terre fixé au support à une véritable prise de terre.
- **Flexibles d'air et à fluide** : Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre d'une longueur totale maximale de 150 m (500 pi) afin d'assurer la continuité de la mise à la terre. Vérifier la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 mégohms, remplacer immédiatement le flexible.
- **Pistolet pulvérisateur / Vanne de distribution** : les relier à la terre en les raccordant à un tuyau de produit et une pompe correctement reliés à la terre.
- **Récipient d'alimentation en fluide** : Respecter la réglementation locale.
- **Seaux de solvants utilisés pour le rinçage** : Respectez la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, telle que du papier ou du carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.

Vérifier la continuité électrique de son système entre l'extrémité du fil de terre et la sortie de fluide de la pompe après l'installation initiale, puis prévoir un programme d'entretien régulier pour vérifier la continuité et s'assurer que l'installation est toujours bien mise à la terre. La résistance ne doit pas dépasser 10 ohms. Le câble de mise à la terre 244524 est vendu séparément.

Conduite de sortie de fluide

Raccorder un flexible à fluide souple mis à la terre (S) sur le port de sortie de fluide. Le port est une bride sanitaire de 38 mm (1,5 po.).

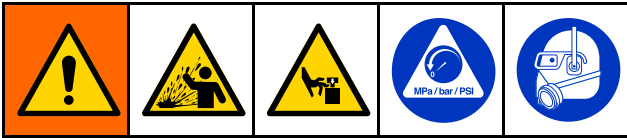
Fonctionnement



Procédure de décompression



Suivez la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par des pièces en mouvement ou du liquide sous pression, comme des injections cutanées ou des éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, exécuter la procédure de décompression lorsque le pompage est arrêté et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Fermer la vanne coulissante du moteur pneumatique (BH) et la vanne d'air coulissante principale (BA).
REMARQUE : Les deux sont des vannes d'air de relâchement.
2. Mettre la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur DOWN (Baisser). L'élevateur va descendre lentement.
3. Faire jouer la vanne de la commande (BD) de l'élevateur vers le haut et vers le bas pour purger l'air du cylindre de l'élevateur.
4. Ouvrir la vanne de distribution ou actionner le pistolet pour relâcher la pression de sortie de la pompe.

Rinçage de la pompe avant la première utilisation

La pompe a été testée dans l'eau. Si l'eau est susceptible de polluer le produit pompé, rincer la

pompe avec soin à l'aide d'un solvant compatible. Consulter le manuel de la pompe pour des instructions de nettoyage.

Mise en marche et réglage de l'élevateur

1. Lever l'élevateur :
 - a. Ouvrir la vanne d'air coulissante principale (BA) et régler le régulateur d'air de l'élevateur (BB) à 30 psi (0,21 Mpa, 2,1 bar).
 - b. Mettre la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur UP (Monter). Laisser l'élevateur monter au maximum.
 - c. Lorsque l'élevateur est à sa hauteur maximum, déplacer la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur la position neutre (au centre).
2. Placer un seau plein sur la base et le centrer sous le plateau (D).
3. Ajuster le seau pour s'assurer qu'il est bien aligné avec le plateau, et ouvrir l'orifice de purge du plateau (J).

- REMARQUE** : Si le plateau n'est pas correctement aligné pour placer le seau, lorsque le plateau atteint le haut du seau, mettre la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur la position neutre et déplacer le seau. Continuer ensuite à baisser le plateau dans le seau.
4. En éloignant les mains du seau et du plateau, mettre la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur DOWN (baisser), et baisser l'élevateur jusqu'à ce que le plateau descende dans le seau et que le fluide commence à sortir du port de purge du plateau (J).
 5. Mettre la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élevateur sur la position neutre.
 6. Fermer le port de purge du plateau (J).

Démarrage et réglage de la pompe

1. Raccorder les raccords de sortie de la pompe et le flexible (non fournis).

REMARQUE : S'assurer que tous les composants sont correctement dimensionnés et qu'ils peuvent supporter la pression requise par le système.

2. S'assurer que la vanne d'air (BE) de la pompe est fermée. Régler le régulateur d'air (BB) de la pompe sur 2,1 bars (0,21 MPa, 30 psi). Mettre la poignée de la vanne de la commande (BD) de l'élévateur vers le bas. Voir le manuel 3A5800 pour les instructions et pièces des commandes pneumatiques SaniForce.

3. Ouvrir la vanne coulissante (BH) du moteur pneumatique de la pompe.
4. Laisser la poignée de la vanne de commande (BD) de l'élévateur sur DOWN (en bas) pendant le fonctionnement de la pompe.

REMARQUE : Augmenter la pression d'air vers l'élévateur si la pompe ne s'amorce pas bien avec des produits moins visqueux. Réduire la pression d'air si le produit s'échappe par le joint supérieur ou le plateau.

Changement de seau

1. Éteindre l'alimentation en air de la pompe en poussant la vanne coulissante du moteur pneumatique (BH) sur la position Arrêt.
2. Faire monter le plateau hors du seau :

REMARQUE : En levant l'élévateur, le seau doit être poussé à l'écart du plateau à l'aide du bouton de d'enlèvement (BG). Lorsque l'on pousse le bouton d'enlèvement (BG), l'alimentation en air levant l'élévateur est dirigée vers le raccord d'enlèvement sur le plateau et crée une pression pour pousser le seau hors du plateau. Si la vanne de commande (BD) de l'élévateur n'est pas dans la position Haut (lever l'élévateur), le bouton d'enlèvement (BG) n'a pas de fonction.

- a. Mettre la poignée (BD) de la vanne de commande dans la position Haut.
- b. Au fur et à mesure que l'élévateur lève le seau depuis la base, appuyer périodiquement sur le bouton d'enlèvement (BG) pour créer une pression dans le seau afin de le pousser hors du plateau.
- c. Lorsque le plateau est exempt de seau et que l'élévateur atteint sa pleine hauteur, déplacer la poignée de la vanne de commande (BD) vers la position neutre.

3. Enlever le seau vide.
4. Vérifier le plateau et, si nécessaire, enlever les restants ou dépôts de produit. Si un nettoyage complet est nécessaire, voir [Nettoyage du plateau, page 12](#).
5. Pour vider un autre seau, suivre les étapes de [Mise en marche et réglage de l'élévateur, page 8](#).

Arrêt de la pompe

À la fin de la journée de travail, après tout rinçage nécessaire et avant une vérification, un nettoyage, un réglage ou une réparation du système, exécuter la [Procédure de décompression, page 8](#). Toujours arrêter la pompe en bas de sa course pour éviter que le produit puisse sécher sur la tige de piston. (Le moteur pneumatique souffle en bas ou en haut de la course.)

Fermer la vanne d'arrêt d'air principale (W).

AVIS

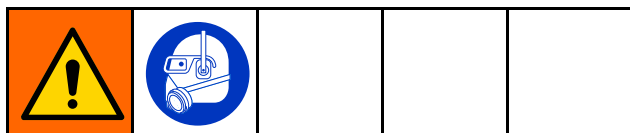
Pour éviter les fuites ou l'endommagement du racleur, assurez-vous que le plateau est retiré du seau lorsque le système ne fonctionne pas.

Entretien

Lubrification

La pompe est lubrifiée en usine. Elle est conçue pour ne nécessiter aucune lubrification supplémentaire pendant toute la durée de vie des garnitures. Dans des conditions de fonctionnement normales, il n'est pas besoin d'ajouter un lubrificateur en ligne.

Rinçage et emmagasinage



- En fin de journée et avant de ranger l'équipement ou avant d'effectuer une réparation ou un démontage, bien rincer l'équipement avant que le produit ne sèche à l'intérieur.
- Rincer à la pression la plus basse possible. Vérifier que les raccords ne présentent aucune fuite, et les resserrer si nécessaire.

- Le rinçage doit s'effectuer avec un produit compatible avec le produit pulvérisé et avec les pièces en contact avec le produit de pulvérisation.
- Toujours rincer la pompe et relâcher la pression avant de la stocker pour une durée indéterminée.



AVIS

Rincer la pompe assez souvent pour éviter que le produit que l'on pompe puisse sécher ou geler dans la pompe, ce qui l'endommagera. Ranger la pompe à une température d'au moins 0°C (32°F). Une exposition à des températures extrêmement basses peut endommager les pièces en plastique.

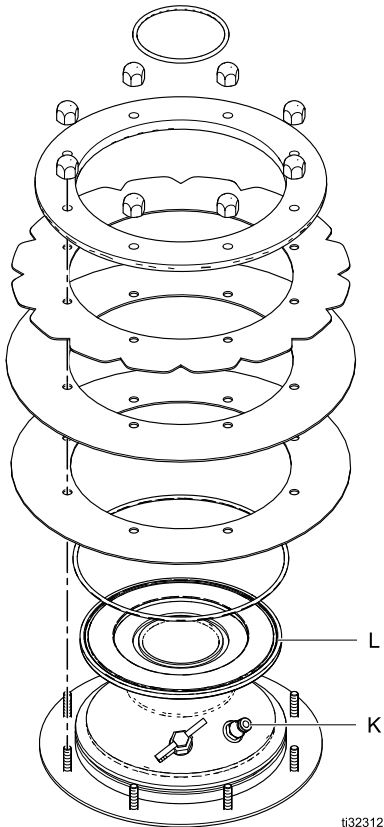
AVIS

Pour éviter les fuites ou l'endommagement du racleur, assurez-vous que le plateau est retiré du seau lorsque le système ne fonctionne pas.

Nettoyage du plateau

				
---	---	--	--	--

Cet équipement reste sous pression pendant que l'on retire le plateau de la pompe. Pour éviter des blessures graves dues à des pièces en mouvement pendant que l'on retire le plateau pour le nettoyer, garder les doigts au-dessus du plateau. Ne pas essayer de saisir le plateau par les bords pendant qu'il est au-dessus de la base.



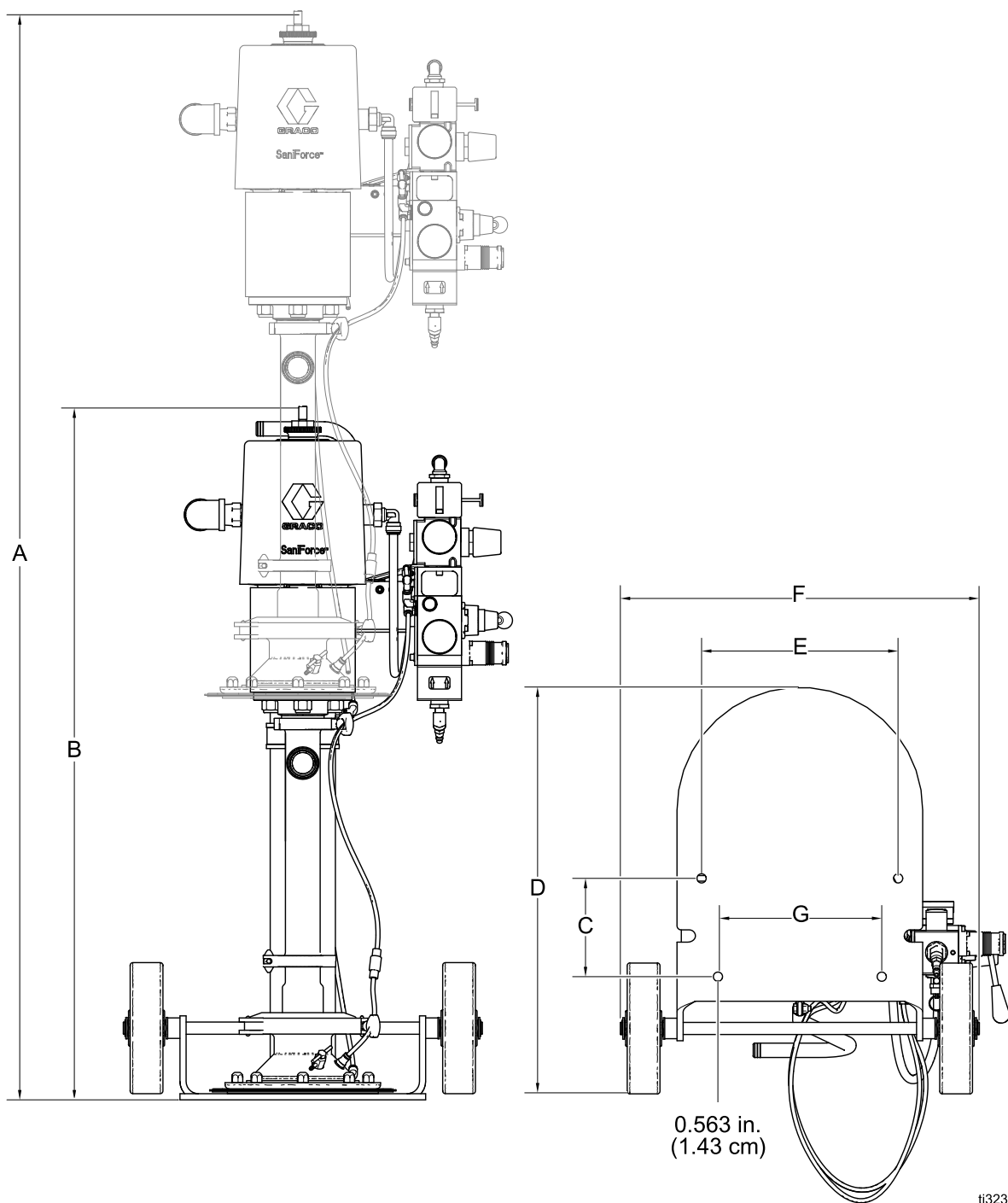
Plateau PTFE illustré

Lorsque l'utilisation du système de dépoteur de seau est terminée pour la journée, ou lorsqu'un nettoyage est nécessaire pour qu'un produit différent puisse être pompé, effectuer ce qui suit :

1. Retirer le seau. Voir [Changement de seau, page 10.](#)

2. Baisser l'élévateur de façon que le plateau repose à plat contre la base.
3. Déconnecter le flexible d'air d'enlèvement du port d'enlèvement (K).
4. Retirer le collier à la connexion de la grande bride (L) où le plateau est fixé au bas de pompe.
5. Si le plateau ne se sépare pas de façon indépendante de la pompe, utiliser les commandes pneumatiques pour lever légèrement le plateau de la base. Ensuite, avec les mains ouvertes des côtés opposés du plateau, appliquer une pression des mains vers le bas pour briser le joint. Lorsque le plateau est séparé du bas de pompe, continuer à lever l'élévateur jusqu'à ce que la partie inférieure dégage le plateau. Déplacer la poignée de la vanne de commande de l'élévateur (BD) vers la position neutre pour arrêter de lever l'élévateur.
6. Glisser le plateau hors du bas de pompe et baisser l'élévateur autant que possible.
7. S'il est nécessaire de faire davantage que rincer la pompe, suivre les étapes indiquées dans le manuel de la pompe pour nettoyer le bas de pompe.
8. Nettoyage du plateau :
 - a. Se reporter au dessin de gauche pour les éléments de l'ensemble du plateau.
 - b. Retirer les écrous borgnes et démonter l'ensemble du plateau.
 - c. Utiliser un solvant compatible avec le produit déchargé et les matériaux de fabrication du plateau.
 - d. Remontage de l'ensemble du plateau. Serrer les écrous borgnes à la main puis serrer au couple de 40–50 po.-lb dans un ordre entrecroisé.
 - e. Lever l'élévateur et replacer le plateau sous le bas de pompe. Retirer les doigts et les outils et baisser lentement la pompe dans le plateau.
9. Si nécessaire, retirer le bas de pompe et le démonter pour le nettoyer comme indiqué dans le manuel de la pompe.
10. Fixer le plateau au bas de pompe à la bride (L) et refixer le flexible d'enlèvement au port d'enlèvement (K) sur le plateau, en acheminant le flexible à travers les œillets de la poignée du collier sanitaire.

Dimensions



ti32309a

A po. (mm)	B po. (mm)	C po. (mm)	D po. (mm)	E po. (mm)	F po. (mm)	G po. (mm)
62.82 (1596)	42.34 (1075)	6.0 (152)	24.82 (630)	12.0 (305)	22.0 (559)	10.0 (254)

Caractéristiques techniques

Dépoteur de seau sanitaire		
	Système impérial (E.U.)	Unités métriques
Pression de fluide maximum de service	650 psi	44,8 bars, 4,5 MPa
Pression d'entrée d'air maximum	100 psi	6,9 bars, 0,7 MPa
Consommation d'air	Voir le manuel de la pompe	
Régime maximal conseillé pour une pompe	60 cycles/min, distribution de 4 gpm (15 litres/min)	
Température ambiante maximum (moteur pneumatique)	90° F	32° C
Température maximum du fluide†	120° F	49° C
Dimension de la sortie de fluide		
Acier inoxydable	1,5 po. Bride sanitaire	
Poids		
Acier inoxydable	environ 160 lb	environ 72,6 kg
Pièces en contact avec le produit (Voir le manuel de la pompe pour les pièces en contact avec le produit de la pompe)		
Acier inoxydable 316, Polyéthylène, Nitrile, PTFE.		
Données sonores		
Puissance sonore*	78,5 dBA	
Pression sonore**	71,6 dBA	

* * Puissance sonore à 4,8 bar (0,48 MPa, 70 psi), 20 cpm. Puissance sonore mesurée selon la norme ISO 9614-2.

** Pression sonore testée à 1 m (3,28 pieds) de l'équipement.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériau et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour connaître les dernières informations concernant les produits Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour connaître les informations relatives aux brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Pour passer une commande, contactez le distributeur Graco local ou téléphonez pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.
Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5400

Graco Headquarters: Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • ÉTATS-UNIS
Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

